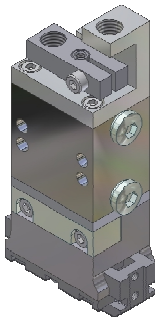


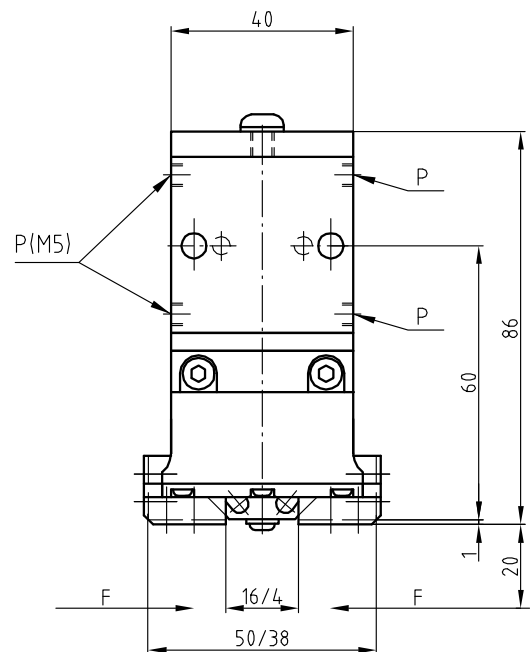
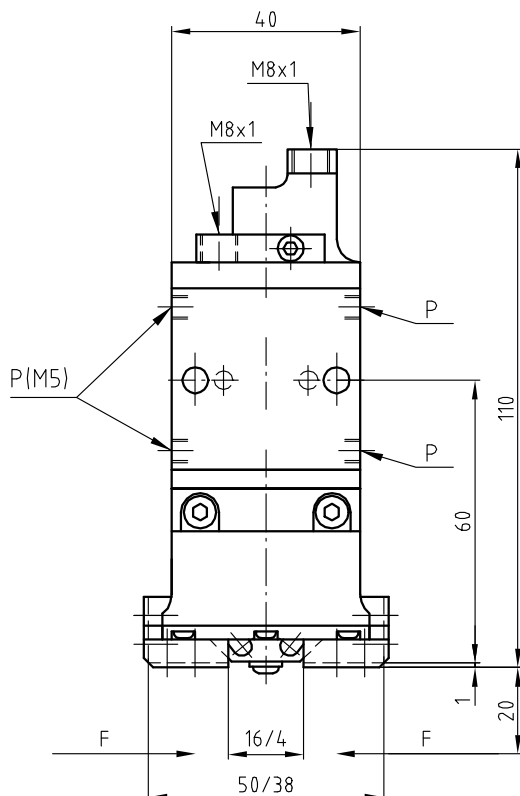
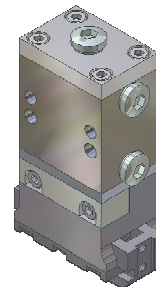
### Parallel-Greifzange PGS 20 Pince parallèle PGS 20 Mano di presa parallela PGS 20 Parallel gripper PGS 20

Typ	Type	Tipo	Type	PGS 20 KA	PGS 20 K
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	3000009	3000010
Öffnungsweg	Course d'ouverture	Corsa di apertura	Opening stroke	12 mm	12 mm
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.32 kg	0.30 kg
Luftanschlüsse (P)	Raccords d'air (P)	Raccordi pneumatici (P)	Air connectors (P)	M5	M5

**PGS 20 KA**



**PGS 20 K**



Fehlende Daten finden sie auf den Seiten 4.42, 4.43

Vous trouverez les données manquantes aux pages 4.42, 4.43

I dati mancanti sono reperibili alle pagine 4.42, 4.43

Missing data can be found on pages 4.42, 4.43

**Typenschlüssel:**

K : kompakt  
KA: kompakt, abfragbar

**Variante de modèle**

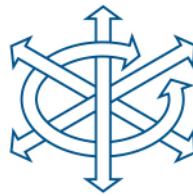
K : compact  
KA: compact, interrogeable

**Codici di modello:**

K : compatto  
KA: compatto, definibile

**Type designation:**

K : compact  
KA: compact, selectable

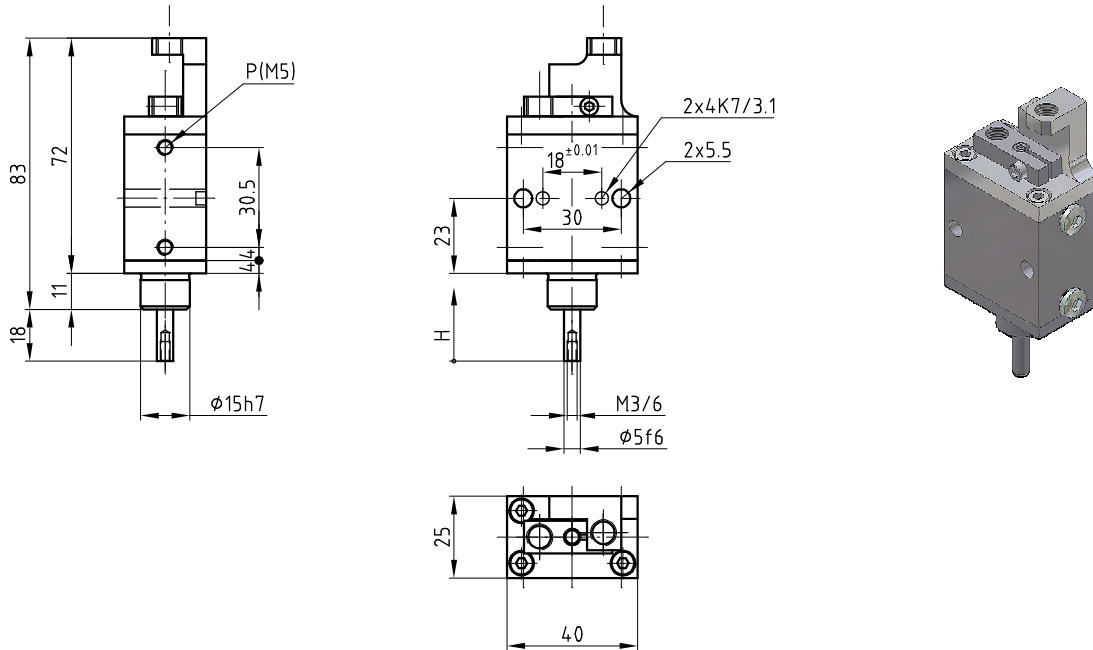


# HELD

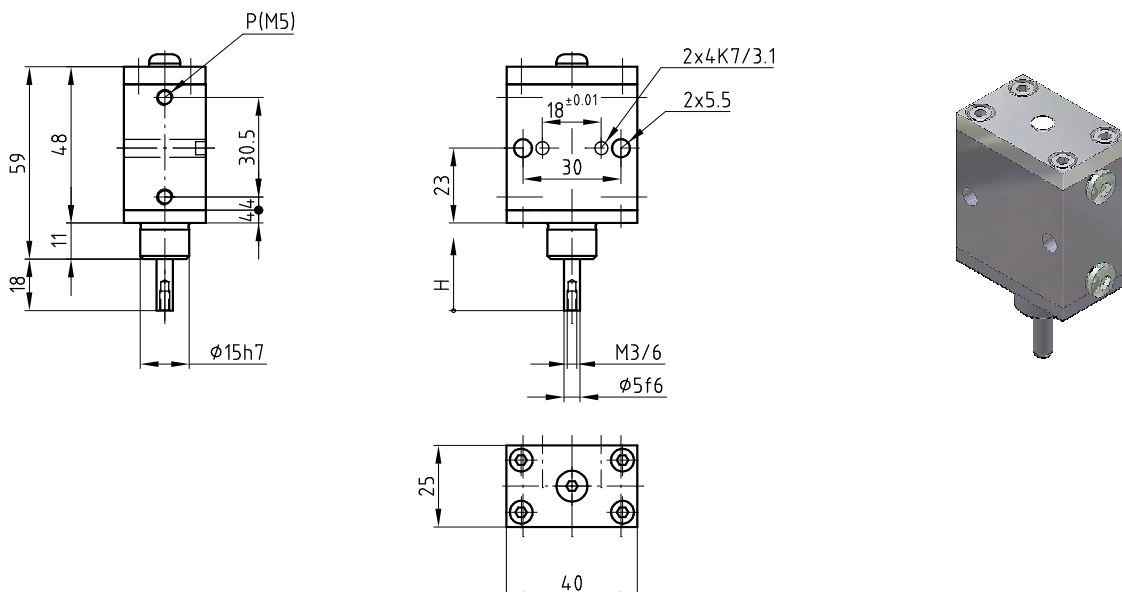
## AUTOMATION

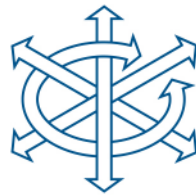
### Parallel-Greifzange PGS 20    Pince parallèle PGS 20    Mano di presa parallela PGS 20    Parallel gripper PGS 20

Zangenzylinder	Vérin de pince	Cilindro di serraggio	Gripper cylinder	ZZ 20 KA
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	3000015
Nennhub H	Course H	Corsa H	Stroke H	18 mm
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.18 kg
Luftanschlüsse (P)	Raccords d'air (P)	Raccordi pneumatici (P)	Air connectors (P)	M5



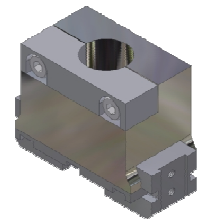
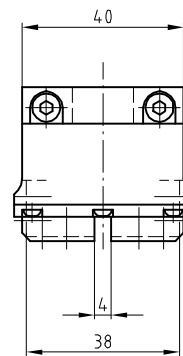
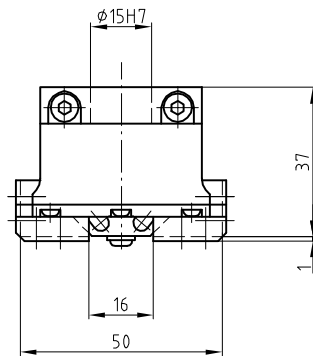
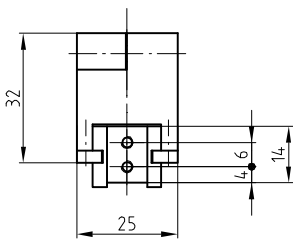
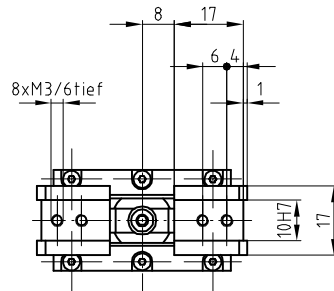
Zangenzylinder	Vérin de pince	Cilindro di serraggio	Gripper cylinder	ZZ 20 K
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	3000016
Nennhub H	Course H	Corsa H	Stroke H	18 mm
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.16 kg
Luftanschlüsse (P)	Raccords d'air (P)	Raccordi pneumatici (P)	Air connectors (P)	M5





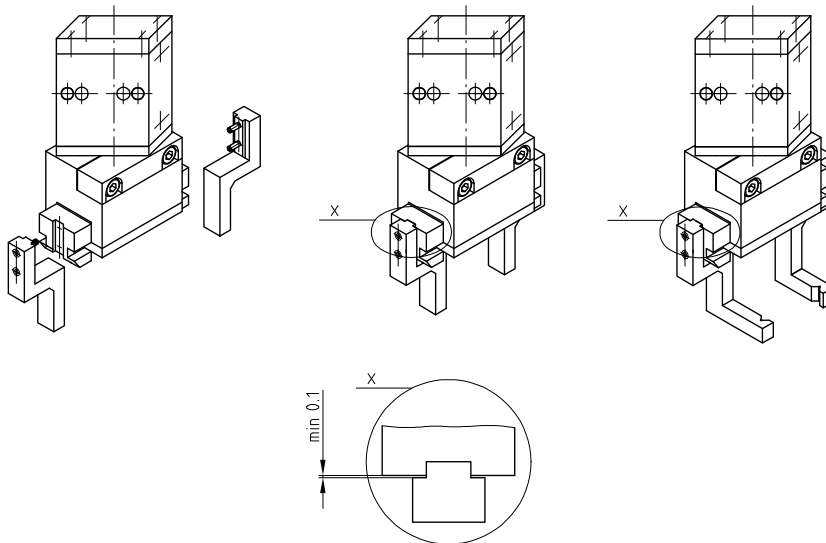
**Parallel-Greifzange PGS 20    Pince parallèle PGS 20    Mano di presa parallela PGS 20    Parallel gripper PGS 20**

Zangenkörper	Corps de pince	Corpo prensile	Gripper body	PGS 20
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	3000011
Öffnungsweg	Course d'ouverture	Corsa di apertura	Opening stroke	12 mm
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.14 kg



offen ouvert aperta open

geschlossen fermé chiusa closed

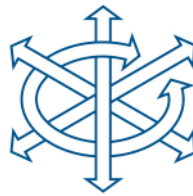


Zubehör finden Sie auf den Seiten 4.47, 6.1

Vous trouvez des accessoires aux pages 4.47, 6.1

Per gli accessori, vedi alle pagine 4.47, 6.1

You will find accessories on pages 4.47, 6.1



### Technische Daten

### Données techniques

### Dati tecnici

### Technical data

Typ	Type	Tipo	Type	PGS 20 KA	PGS 20 K
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	3000009	3000010
Öffnungsweg	Course d'ouverture	Corsa di apertura	Opening stroke	12 mm	12 mm
Greifzeit bei max. Hub	Temps de préhension à ouverture max.	Tempo di presa corsa max	Clamping time at max. stroke	0.08s	0.08s
Luftanschlüsse (P)	Raccords d'air (P)	Raccordi pneumatici (P)	Air connectors (P)	M5	M5
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.32 kg	0.30 kg
Betriebsdruck	Pression d'air	Pressione aria	Working pressure	3-8 bar	3-8 bar
Luftverbrauch/Hub	Consommation d'air/course	Consumo aria/corsa	Air consumption/stroke	0.002 NL	0.002 NL
Temperaturbereich	Ecart de températures	Gamma di temperatura	Temperature range	-10°/+60 °C	-10°/+60 °C
Greifkraft F	Assurance de la force de préhension F	Forza di presa F	Clamping force F	50 N	50 N
Greifkraftsicherung	Sécurité de force de préhension	Fusibile forza di presa	Clamping power safety device	schliessend chiusura	se fermant closing

### Lieferumfang :

2 Zentrierstift ø4x6

### Matériel livré :

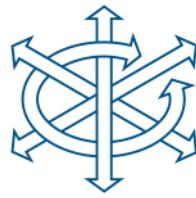
2 Goupilles de centrage ø4x6

### Ambito di fornitura:

2 Perni di centraggio ø4x6

### Items supplied:

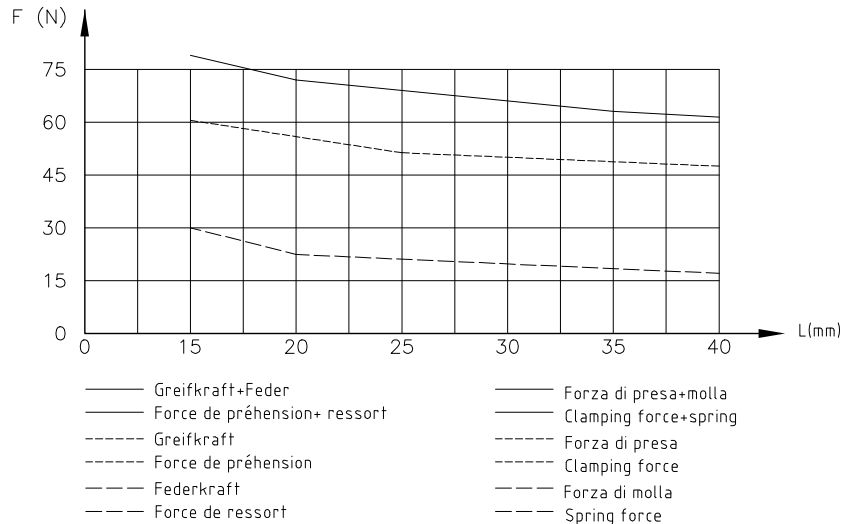
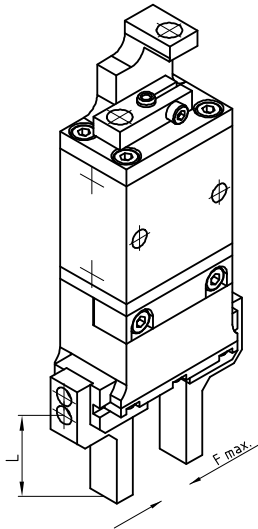
2 Centering pins ø4x6



**Greifkraftdiagramm    Diagramme de force de préhension    Diagramma della forza di presa    Clamping force diagram**

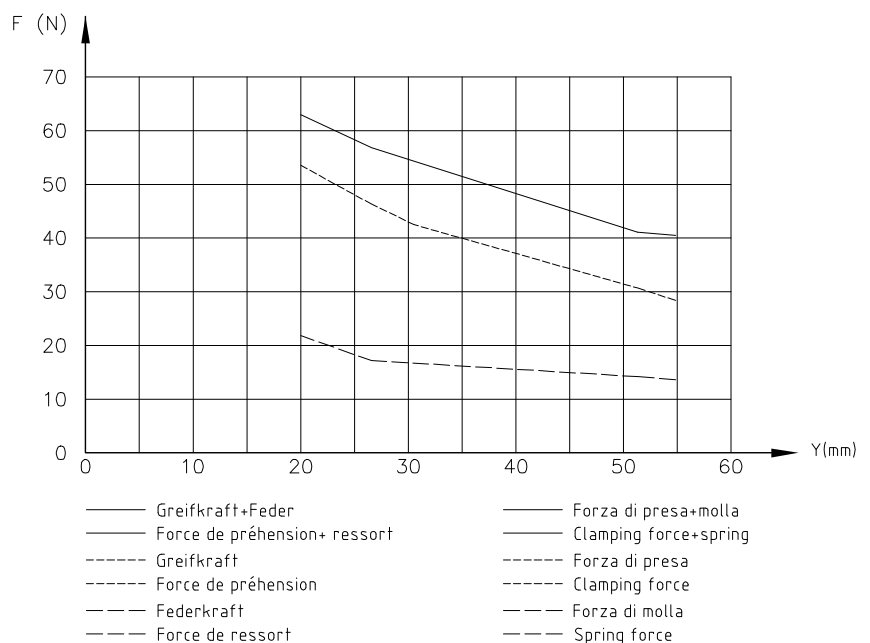
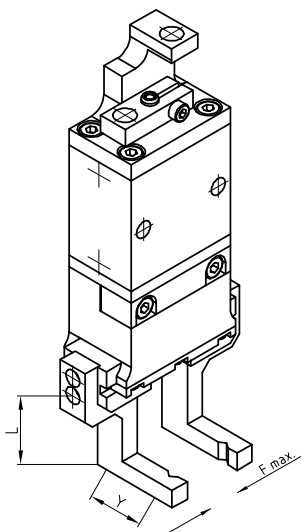
**Zentrische Greifkraft    Force de préhension centrée    Forza di presa centrica    Gripping forces central**

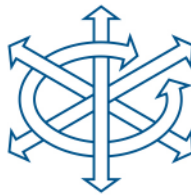
F = Greifkraft (N)    F = Force de préhension (N)    F = Forza di presa (N)    F = Clamping force (N)  
 L = Greifabstand (mm)    L = Ecart de préhension (mm)    L = Distanza di presa (mm)    L = Clamping range (mm)



**Exzentrische Greifkraft    Force de préhension excentrée    Forza di presa eccentrica    Gripping forces eccentricity**

F = Greifkraft (N)    F = Force de préhension (N)    F = Forza di presa (N)    F = Clamping force (N)  
 Y = Greifabstand (mm)    Y = Ecart de préhension (mm)    Y = Distanza di presa (mm)    Y = Clamping range (mm)



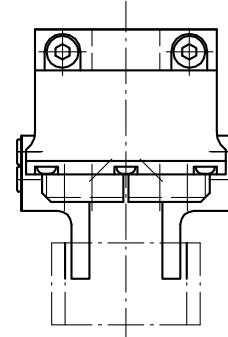
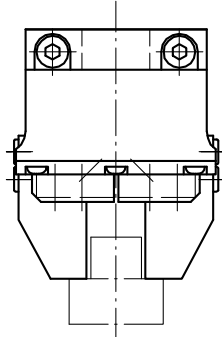


### Umbau ausßen / innenspannend

### Transformation serrage fermant / ouvrant

### Cambiamento presa esterna / interna

### Transformation clamping closed / opened

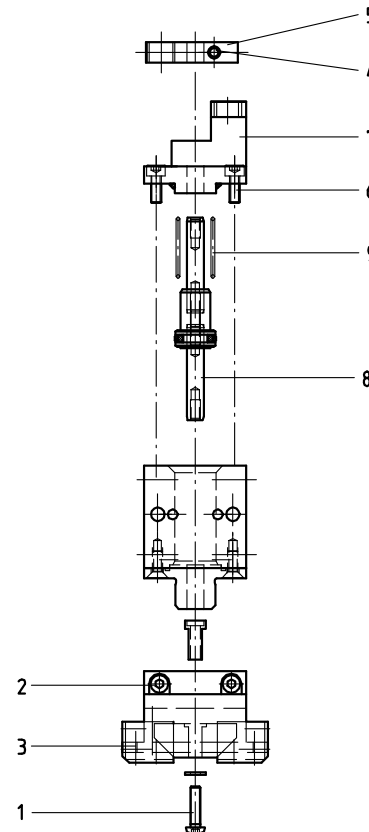
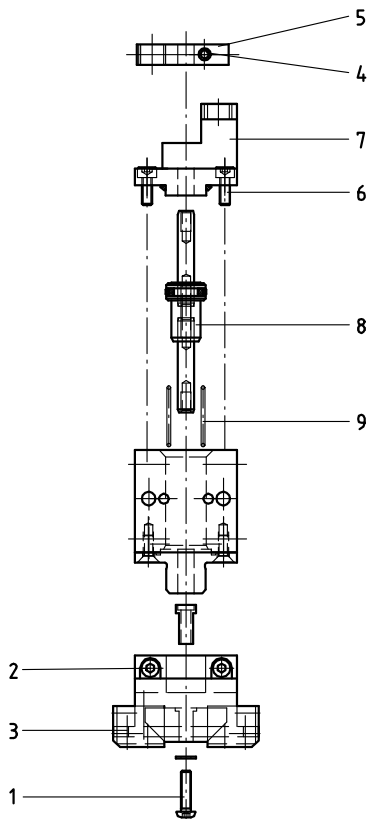


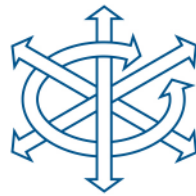
1. Schrauben (1+2) lösen und Greifzange (3) entfernen.
2. Schraube (4) lösen und Klemmhalter (5) entfernen.
3. Schrauben (6) lösen und Deckel (7) entfernen.
4. Kolben (8) mit Feder (9) herausziehen.
5. Kolben (8) zuerst einsetzen nachher Feder (9).
6. In umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.
7. Funktionskontrolle.

1. Dévisser les vis (1+2) et retirer la pince (3).
2. Dévisser la vis (4) et retirer le support de serrage (5).
3. Dévisser les vis (6) et retirer le couvercle (7).
4. Extraire le piston (8) avec le ressort (9).
5. Mettre d'abord le piston (8) en place, puis le ressort (9).
6. Pour l'assemblage, procéder aux mêmes opérations dans l'ordre inverse.
7. Vérifier le fonctionnement.

1. Allentare le viti (1+2) e togliere la mano di presa (3).
2. Allentare la vite (4) e togliere il supporto di serraggio (5).
3. Allentare le viti (6) e togliere il coperchio (7).
4. Estrarre lo stantuffo (8) assieme alla molla (9).
5. Inserire prima lo stantuffo (8) e poi la molla (9).
6. Per il rimontaggio seguire la procedura in ordine inversa.
7. Controllo funzionale.

1. Loosen screws (1+2)
2. Loosen screw (4) and remove clamping holder (5).
3. Loosen screws (6) and remove lid (7).
4. Withdraw piston (8) with spring (9).
5. First insert piston (8), then spring (9).
6. Reassemble in reverse order.
7. Functional check.





## Zubehör PGS 20

## Accessoires PGS 20

## Accessori PGS 20

## Accessory PGS 20

### Verbindungsplatte

### Plaque de raccordement

### Piastra di collegamento

### Connecting plate

4000064

#### Lieferumfang:

2 Positionierringe  
2 Schrauben M6x16

#### Matériel livré:

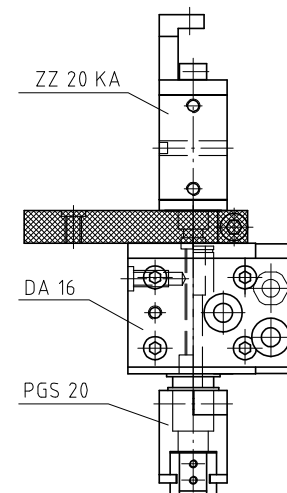
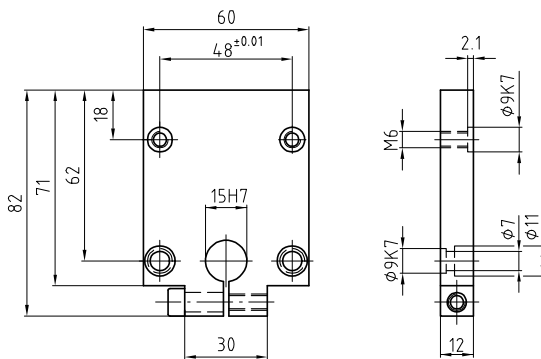
2 Bagues de positionnement  
2 Vis M6x16

#### Ambito di fornitura:

2 Anelli di posizionamento  
2 Viti M6x16

#### Items supplied:

2 Positioning rings  
2 Screws M6x16



### Klemmplatte

### Plaque de serrage

### Piastra di fissaggio

### Clamping plate

4000065

#### Lieferumfang:

2 Positionierringe  
2 Schrauben M6x16

#### Matériel livré:

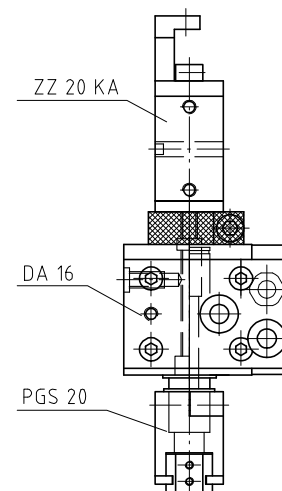
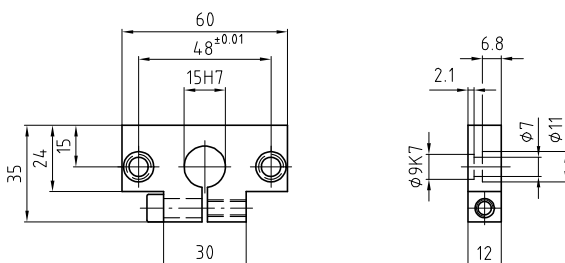
2 Bagues de positionnement  
2 Vis M6x16

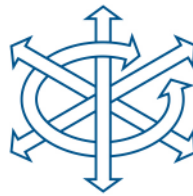
#### Ambito di fornitura:

2 Anelli di posizionamento  
2 Viti M6x16

#### Items supplied:

2 Positioning rings  
2 Screws M6x16



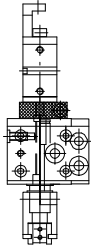
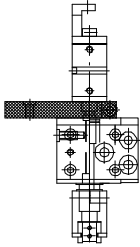
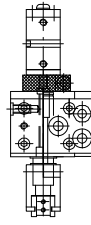
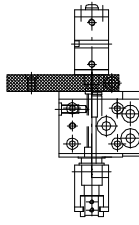


Greif-Drehkombinationen

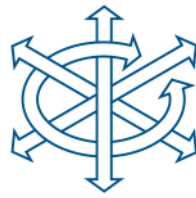
Combinaison pince-rotatif

Combinazione presa-rotazione

Combination gripper-rotary

	PGS 20 KA	PGS 20 KA	PGS 20 K	PGS 20 K
				
DA 16	3000057	3000058	3000085	3000086
DA 16 SD 08	3000059	3000060	3000087	3000088
DA 16 SD 10	3000061	3000062	3000089	3000090
DA 16 M	3000063	3000064	3000091	3000092
DA 16 M SD 08	3000065	3000066	3000093	3000094
DA 16 2M	3000067	3000068	3000095	3000096
DA 16 2M SD 08	3000069	3000070	3000097	3000098
DA 16 360°	3000071	3000072	3000099	3000100
DA 16 360° SD 08	3000073	3000074	3000101	3000102
DA 16 360° SD 10	3000075	3000076	3000103	3000104
DA 16 M 360°	3000077	3000078	3000105	3000106
DA 16 M 360° SD 08	3000079	3000080	3000107	3000108
DA 16 2M 360°	3000081	3000082	3000109	3000110
DA 16 2M 360° SD 08	3000083	3000084	3000111	3000112





Greif-Drehkombinationen

Combinaison pince-rotatif

Combinazione presa-rotazione

Combination gripper-rotary

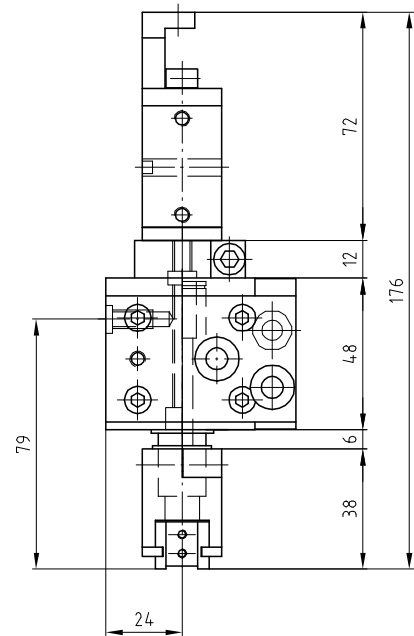
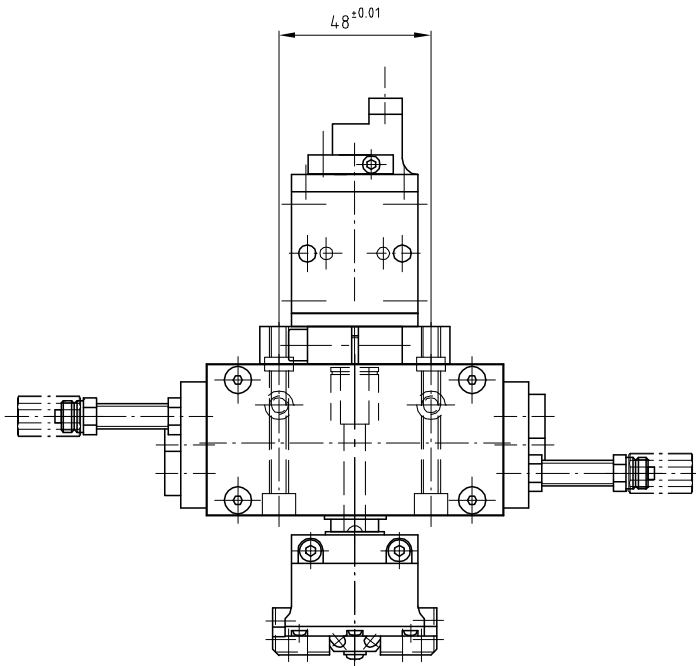
PGS 20 KA-DA 16

PGS 20 KA-DA 16

PGS 20 KA-DA 16

PGS 20 KA-DA 16

300057



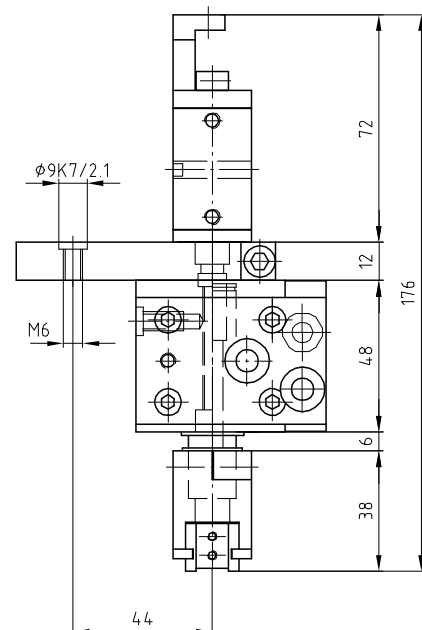
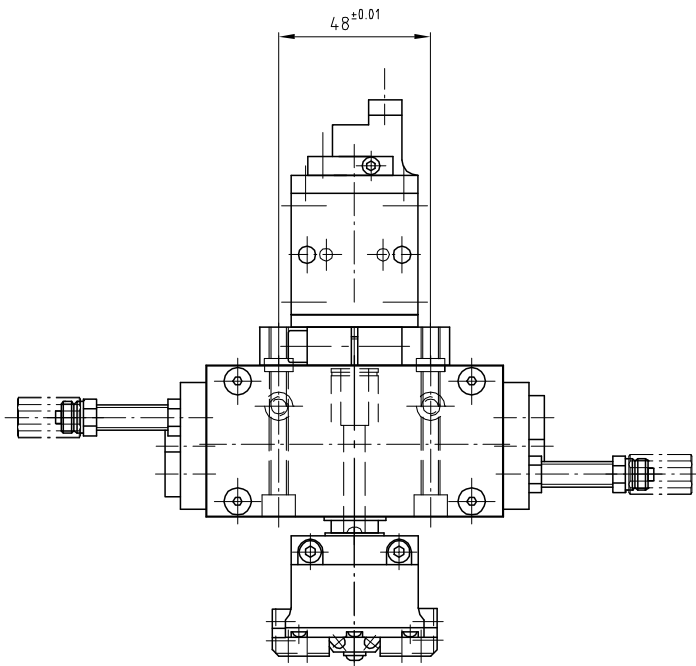
PGS 20 KA-DA 16

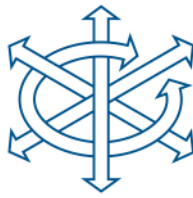
PGS 20 KA-DA 16

PGS 20 KA-DA 16

PGS 20 KA-DA 16

300058





Greif-Drehkombinationen

Combinaison pince-rotatif

Combinazione presa-rotazione

Combination gripper-rotary

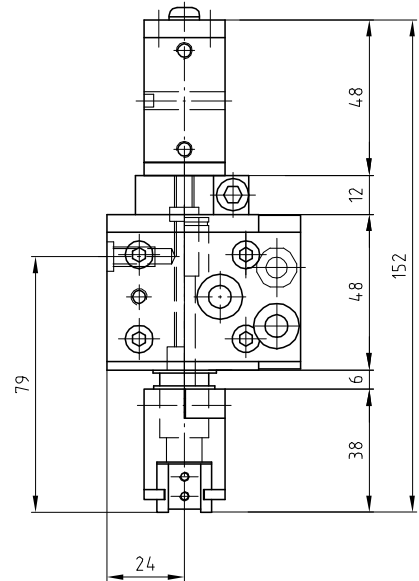
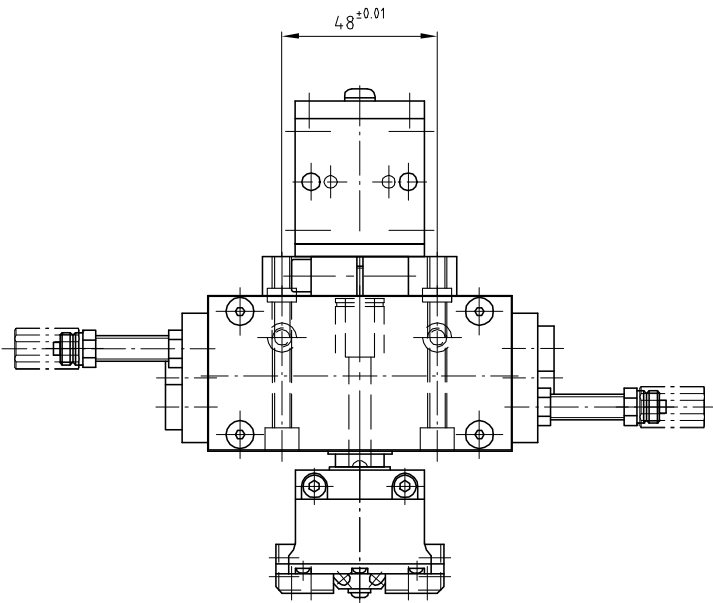
PGS 20 K-DA 16

PGS 20 K-DA 16

PGS 20 K-DA 16

PGS 20 K-DA 16

300085



PGS 20 K-DA 16

PGS 20 K-DA 16

PGS 20 K-DA 16

PGS 20 K-DA 16

300086

